

## UMOWA SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW

zawarta w Białymstoku w dniu ..... pomiędzy stronami:

**Miasto Białystok, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, NIP: 9662117220, Straż Miejska w Białymstoku** z siedzibą 15-399 Białystok, ul. Składowa 11, którą reprezentuje:

Krzysztof Kolenda - Komendant Straży Miejskiej w Białymstoku

zwaną dalej „Sprzedającym”,

a

\_\_\_\_\_

z siedzibą \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, NIP \_\_\_\_\_, REGON \_\_\_\_\_,

reprezentowanym przez :

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

zwanym dalej „Kupującym”

W wyniku rozstrzygnięcia pisemnego przetargu ofertowego na sprzedaż dwóch samochodów osobowych marki RENAULT KC KANGOO o numerach rejestracyjnych BI 3818C i BI 3819C, zawarto umowę o następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem sprzedaży są dwa samochody osobowe, stanowiące własność Gminy Białystok.

1) Samochód osobowy – **RENAULT KC KANGOO**

a) Dane pojazdu

Samochód osobowy RENAULT KC KANGOO

Nr rejestracyjny: **BI 3818C**

Rok produkcji: 2007

Nr identyfikacyjny VIN: VF1KCTEEF38165735

Kraj pochodzenia: Polska

Data pierwszej rejestracji: 11.07.2007

Pojemność silnika: 1461 cm<sup>3</sup>/50.0 kW

Rodzaj paliwa: olej napędowy

Typ nadwozia: 4-drzwiowy

Kolor nadwozia: biały

Skrzynia biegów: manualna

Przebieg: 318 106 km

Badania techniczne: ważne do 13.06.2024 r.

Ubezpieczenie OC: ważne do 30.06.2024 r.

b) Stan techniczny pojazdu:

- elementy poszyc zewnątrznych posiadają liczne zarysowania,
- liczne ogniska korozji nadwozia,

- występują ubytki lakieru,
- stan techniczny pozostałych zespołów pojazdu adekwatny do lat eksploatacji i przebiegu,
- uszkodzony tylny lewy błotnik oraz próg tylny lewy i prawy.

Stan techniczny określono na podstawie opinii Nr PHU 007 02 2024 z dnia 28.02.2024 r. wykonanej przez certyfikowanego rzeczoznawcę samochodowego.

## 2) Samochód osobowy – **RENAULT KC KANGOO**

### 1. Dane pojazdu

Samochód osobowy RENAULT KC KANGOO  
 Nr rejestracyjny: **BI 3819C**  
 Rok produkcji: 2007  
 Nr identyfikacyjny VIN: VF1KCTEEF38165736  
 Kraj pochodzenia: Polska  
 Data pierwszej rejestracji: 11.07.2007  
 Pojemność silnika: 1461 cm<sup>3</sup> / 50.0 kW  
 Rodzaj paliwa: olej napędowy  
 Typ nadwozia: 4-drzwiowy  
 Kolor nadwozia: biały  
 Skrzynia biegów: manualna  
 Przebieg: 293 687 km  
 Badania techniczne: ważne do 06.05.2024 r.  
 Ubezpieczenie OC: ważne do 30.06.2024 r.

### 2. Stan techniczny pojazdu:

- silnik do naprawy (blok silnika z tłokami, wałem korbowym i kołem zamachowym, głowica silnika),
- elementy poszyc zewnątrznych posiadają liczne wgniecenia i zarysowania,
- liczne ogniska korozji nadwozia,
- występują ubytki lakieru,
- stan techniczny pozostałych zespołów pojazdu adekwatny do lat eksploatacji i przebiegu,
- uszkodzony tylny lewy błotnik oraz próg tylny lewy i prawy.

Stan techniczny określono na podstawie opinii nr PHU 008 02 2024 z dnia 28.02.2024 r. wykonanej przez certyfikowanego rzeczoznawcę samochodowego.

2. Sprzedający sprzedaje, a Kupujący nabywa przedmiot sprzedaży określony w ust. 1.
3. Sprzedający oświadcza, że przedmiot sprzedaży jest wolny od wad prawnych, nie jest obciążony prawami na rzecz osób trzecich, nie toczy się żadne postępowanie, którego jest przedmiotem, ani też nie stanowi przedmiotu zastawu lub zabezpieczenia.
4. Straż Miejska w Białymstoku zastrzega, że nie bierze odpowiedzialności za wady ukryte pojazdów określonych w ust. 1.

## § 2

1. Za przedmiot sprzedaży określony w §1 ust. 1 Kupujący zapłaci Sprzedającemu kwotę w wysokości ..... **zł brutto** (słownie: .....), w tym:
  - ..... zł brutto (słownie: ..... złotych) za samochód osobowy RENAULT KC KANGOO nr rej. BI 3818C,
  - ..... zł brutto (słownie: ..... złotych) za samochód osobowy marki RENAULT KC KANGOO nr rej. BI 3819C,

na niżej wskazane konto:

Straż Miejska w Białymstoku, ul. Składowa 11, 15-399 Białystok  
Nr konta w PEKAO S.A: 91 1240 2890 1111 0010 3582 0782.

2. Kupujący jest zobowiązany do zapłacenia kwoty określonej w ust. 1 w terminie do 7 dni kalendarzowych od daty zawarcia niniejszej umowy.
3. W przypadku, gdy Kupujący nie zapłaci pełnej kwoty określonej w ust. 1 w terminie wskazanym w ust. 2, Sprzedający może odstąpić od umowy.
4. Sprzedający wystawi fakturę na kwotę określoną w ust. 1 w terminie do 2 dni roboczych od dnia zapłaty pełnej kwoty określonej w ust. 1 i przekaże ją Kupującemu.

### § 3

1. Wydanie przedmiotu sprzedaży określonego w §1 ust. 1 nastąpi w Białymstoku w miejscu wskazanym przez Sprzedającego w terminie do 7 dni roboczych od dnia zaksięgowania zapłaty pełnej kwoty określonej w § 2 ust. 1 na koncie Sprzedającego, przy czym dokładny termin wydania przedmiotu sprzedaży zostanie uzgodniony przez Strony niniejszej umowy.
2. Kupujący zobowiązany jest do odebrania przedmiotu sprzedaży na własny koszt w terminie do 7 dni roboczych od dnia zapłaty pełnej kwoty za przedmiot przetargu.
3. Potwierdzeniem wydania przedmiotu sprzedaży będzie protokół zdawczo-odbiorczy podpisany przez Strony, sporządzony według wzoru stanowiącego Załącznik nr 1.
4. Osobą upoważnioną ze strony Sprzedającego za wydanie przedmiotu sprzedaży oraz podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego, jest pan Ryszard Wnorowski.
5. Osobą upoważnioną ze strony Kupującego za odebranie przedmiotu sprzedaży oraz podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego, jest Pan .....

### § 4

Kupujący oświadcza, że znany mu jest stan techniczny pojazdu sprzedaży i oświadcza, iż z powodu tego stanu technicznego nie będzie dochodził żadnych roszczeń wobec Sprzedającego.

### § 5

1. Sprzedający nie udziela gwarancji na przedmiot sprzedaży, a Strony wyłączają odpowiedzialność Sprzedającego z tytułu rękojmi za wady fizyczne sprzedaży.
2. Wszelkie koszty związane z realizacją postanowień umowy obciążają Kupującego.

### § 6

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.
3. Wszelkie spory mogące wynikać pomiędzy Stronami po realizowaniu niniejszej umowy, w przypadku braku możliwości ich polubownego rozwiązania, rozstrzygał będzie sąd właściwy dla siedziby Sprzedającego.
4. Ilekroć w umowie termin podawany jest w „dniach roboczych”, strony rozumieją przez to dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

§ 7

1. Strony oświadczają, iż posiadają wiedzę, że niektóre dane zawarte w treści umowy, jak również przedmiot umowy, stanowią informację publiczną i mogą być udostępniane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
2. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w treści Umowy dla potrzeb udostępniania informacji publicznej.

§ 8

Sposób ochrony i przetwarzania danych osobowych Wykonawcy opisano w Załączniku nr 2 do umowy.

§ 9

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa egzemplarzach dla Sprzedającego oraz jeden egzemplarz dla Kupującego.

SPRZEDAJĄCY

KUPUJĄCY

.....

.....

## PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

W dniu ..... dokonano przekazania przedmiotu sprzedaży określonego w Umowie sprzedaży samochodów z dnia ..... zawartej pomiędzy Miastem Białystok, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, NIP: 9662117220, Strażą Miejską w Białymstoku z siedzibą 15-399 Białystok, ul. Składowa 11

a ..... z siedzibą ....., ul. ...., REGON ....., NIP .....

1. Strona przekazująca: **Straż Miejska w Białymstoku, 15-399 Białystok, ul. Składowa 11**
2. Strona przyjmująca: .....

3. Przedmiot sprzedaży:

1) Samochód osobowy – **RENAULT KC KANGOO**

Nr rejestracyjny: **BI 3818C**

Rok produkcji: 2007

Nr identyfikacyjny VIN: VF1KCTEEF38165735

Kraj pochodzenia: Polska

Data pierwszej rejestracji: 11.07.2007

Pojemność silnika: 1461 cm<sup>3</sup>/50.0 kW

Rodzaj paliwa: olej napędowy

Typ nadwozia: 4-drzwiowy

Kolor nadwozia: biały

Skrzynia biegów: manualna

Przebieg: 318 106 km

Badania techniczne: ważne do 13.06.2024 r.

Ubezpieczenie OC: ważne do 30.06.2024 r.

2) Samochód osobowy – **RENAULT KC KANGOO**

Nr rejestracyjny: **BI 3819C**

Rok produkcji: 2007

Nr identyfikacyjny VIN: VF1KCTEEF38165736

Kraj pochodzenia: Polska

Data pierwszej rejestracji: 11.07.2007

Pojemność silnika: 1461 cm<sup>3</sup> / 50.0 kW

Rodzaj paliwa: olej napędowy

Typ nadwozia: 4-drzwiowy

Kolor nadwozia: biały

Skrzynia biegów: manualna

Przebieg: 293 687 km

Badania techniczne: ważne do 06.05.2024 r.

Ubezpieczenie OC: ważne do 30.06.2024 r.

4. Miejsce przekazania: Białystok, ul. ....

5. Przekazano dokumenty i wyposażenie pojazdu:

- a) dowód rejestracyjny seria .....
- b) polisa ubezpieczeniowa nr .....
- c) karta pojazdu seria .....
- d) kluczyki – 2 komplety

6. Kupujący oświadcza, że sprawdził oznaczenia identyfikujące przedmiot sprzedaży i nie wnosi w tym zakresie zastrzeżeń.

7. Kupujący oświadcza, że nie wnosi zastrzeżeń / wnosi zastrzeżenia (*niepotrzebne skreślić*) do stanu technicznego przedmiotu sprzedaży.

.....  
.....  
.....

Strona przekazująca:

Strona przejmująca:

.....

.....

**Klauzula informacyjna dla Oferentów  
w związku z przetwarzaniem danych osobowych w postępowaniu przetargowym  
prowadzonym przez Straż Miejską w Białymstoku (znak sprawy: SM.AL.235-1/24)**

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L119 z 2016 r. sprost. Dz. Urz. UE L127 s.2 z 2018 r., sprost.: Dz. Urz. UE L74 s. 35 z 2021 r.), zwanego dalej „RODO”, informuję że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Straż Miejska w Białymstoku, ul. Składowa 11, 15-399 Białystok, tel. 85 869 67 50, adres e-mail: [strazm@um.bialystok.pl](mailto:strazm@um.bialystok.pl).
2. Dane kontaktowe Inspektora ochrony danych: e-mail: [mzajkowski@um.bialystok.pl](mailto:mzajkowski@um.bialystok.pl), tel. 85 869 67 52.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c oraz f RODO, tj. dla celów:
  - 1) niezbędnych do wykonania umowy sprzedaży przedmiotu przetargu (w przypadku, jeżeli w rezultacie przetargu dojdzie do jej zawarcia z udziałem Pani/Pana danych);
  - 2) wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora związanych z:
    - a) prowadzeniem publicznego (otwartego) przetargu i potrzebą niezbędnej identyfikacji uczestników zainteresowanych złożeniem oferty w przetargu;
    - b) przygotowaniem lub zawarciem w wyniku przetargu z Panią/Panem umowy sprzedaży przedmiotu przetargu (jeżeli przetarg nie zostanie unieważniony);
    - c) ustalaniem, dochodzeniem lub obroną roszczeń wynikających z przetargu lub umowy sprzedaży przedmiotu przetargu.
  - 3) Wykonania ciężących na Administratorze obowiązków prawnych udostępnienia złożonej w przetargu oferty, innych dokumentów lub informacji z przetargu lub umowy sprzedaży przedmiotu przetargu (z Pani/Pana danymi osobowymi) w przypadkach wskazanych w ust. 5 poniżej.
4. W granicach celów wskazanych w ust. 3 powyżej odbiorcami Pani/Pana danych osobowych (oprócz samego Administratora) mogą być instytucje, w tym organy administracji publicznej - a w granicach celów ustalonych w ust. 3 pkt 2 lit c) powyżej - również powołani biegli zewnętrznymi, zewnętrzne kancelarie lub osoby świadczące usługi prawne, doradcze lub finansowe.
5. Z uwagi na to, że Straż Miejska w Białymstoku jest jednostką organizacyjną gminy - odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być również osoby lub podmioty, którym złożona w przetargu oferta, inne dokumenty lub informacje z przetargu lub umowy sprzedaży przedmiotu przetargu (z Pani/Pana danymi osobowymi) wymagać będą udostępnienia, stosownie do obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.
6. Prawnne uzasadnione interesy Administratora (i odbiorców stosownie do ust. 4 i 5 powyżej - jako stron trzecich) do przetwarzania Pani/Pana danych osobowych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO - opisują cele wyszczególnione w ust. 3 powyżej;
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji celów, o których mowa w ust 3 powyżej, okres przedawnienia ewentualnych roszczeń z związanych z realizacją tych celów oraz przez okres wymagany przepisami prawa.

8. Podanie Pani/Pana danych osobowych jest dobrowolne, przy czym w zakresie w jakim:
  - 1) jest Pan/Pani osobą składającą ofertę w przetargu i podane dane osobowe służą identyfikacji składającego tą ofertę; lub
  - 2) podane dane osobowe identyfikują Panią/Pana jako osobę uprawnioną (lub współuprawnioną) do reprezentacji podmiotu/podmiotów składających ofertę czy inne dokumenty w przetargu; lub 3) podane dane osobowe identyfikują Panią/Pana jako osobę uprawnioną (lub współuprawnioną) do reprezentowania podmiotu/podmiotów składających ofertę przy zawarciu z tym podmiotem/podmiotami umowy sprzedaży przedmiotu przetargu (jeżeli umowa taka – z udziałem Pana/Pani danych osobowych - zostanie zwarta) – ich niepodanie może uniemożliwić realizację wszystkich celów, o których mowa w ust. 3 powyżej, a w zakresie w jakim ich podanie wynika z warunków przetargu upublicznionych przez Administratora na stronie internetowej - konsekwencją ich niepodania jest niemożność skutecznego uczestnictwa w przetargu.
9. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
10. Posiada Pani/Pan prawo:
  - 1) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - 2) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
  - 3) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO1;
  - 4) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie w jakim przetwarzanie ma miejsce na podstawie art. 6 ust. 1 lit f RODO. W takim przypadku (w przypadku takiego sprzeciwu) Administrator nie będzie już przetwarzać tych danych osobowych, chyba, że wykaże istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności Pani/Pana (których dane osobowe dotyczą), lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń
  - 5) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
11. Nie przysługuje Pani/Panu:
  - 1) prawo do usunięcia danych osobowych w związku z art. 17 ust. 3 lit. b lub e RODO;
  - 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.